



# Serie MASTER 2-3

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/4 / DN 32

Data 03/05/19  
Mod. E



Per il convogliamento di acque nere con corpi solidi o filamentosi, **con girante multicanale e trituratore.**

*For pumping dirty liquids with suspended solid or fibrous materials, with open multi-vane fully and grinder.*



## Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile dotata di trituratore, particolarmente indicata per affrontare i problemi di sollevamento delle acque di scarico contenenti corpi solidi o fibrosi provenienti da singole abitazioni, piccoli agglomerati urbani, campeggi, alberghi, aree di servizio, ecc. La riduzione dei solidi in piccoli frammenti (oltre 45.000 tagli al minuto) e la elevata pressione generata dalla pompa, permette il superamento di notevoli dislivelli. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase: con motoprotettore e condensatore in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, trituratore in acciaio inox temprato, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F, viteria AISI 304, O.Rings e tenuta a labbro in nitrile, doppia tenuta meccanica in un pozzetto d'olio: superiore in graffite + carburo di silicio, inferiore tutta in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



## Features and used

*Submersible electric pump equipped with grinder; are particularly recommended for solving problems in raising waste water containing solid or fibrous matter coming from single houses, small housing estates, campsites, hotels, service areas, etc.*

*The reduction of solids in to small fragments (45.000 cuts to the minute) and the high pressure generated by the pump allow considerable differences in level to be overcome. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.*

*Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding: motor protector and capacitor in box control.*

*Three-phase feeding: with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing cast iron GG 25, grinder on tempered stainless steel, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F, bolt A2 class AISI 304, O.rings and lip seal nitrile, double mechanical seals in oil chamber: upper graphite + silicon carbide, lower all silicon carbide.*

*Conductivity sensor and thermal probes on request.*

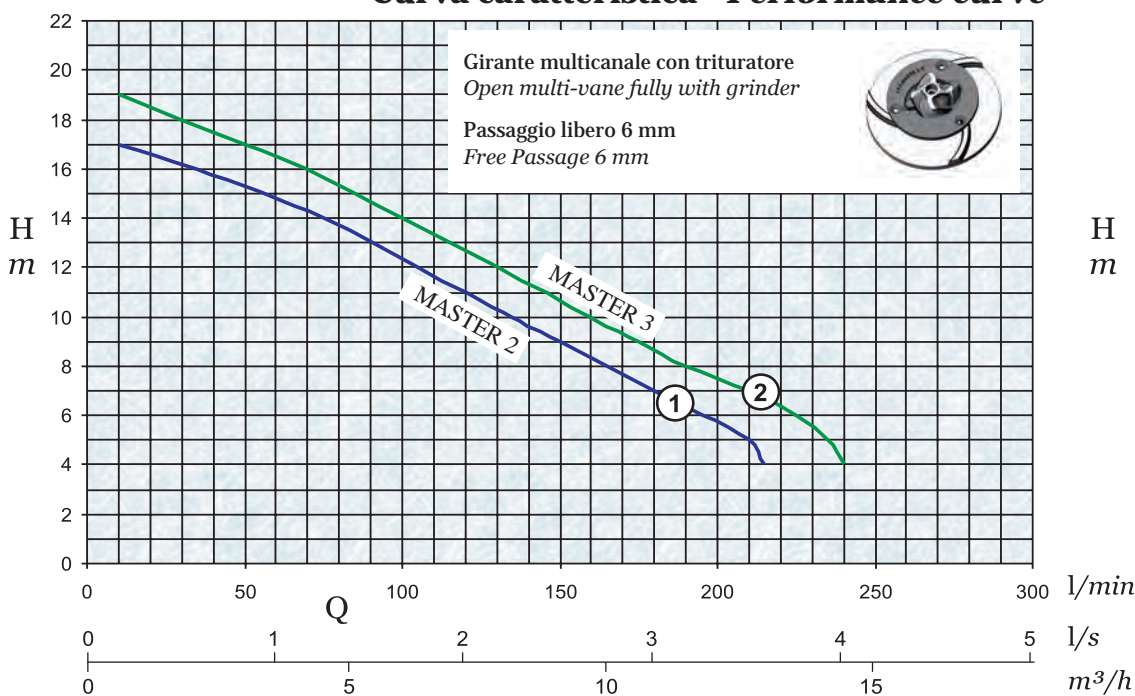
## Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm <sup>3</sup>
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

## Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm <sup>3</sup>
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

## Curva caratteristica - Performance curve



24		
22		
20		
18		30
16	35	70
14	75	100
12	105	130
10	135	160
9	150	175
8	165	190
7	180	210
6	195	225
5	210	235
4	215	-
m	l/min	l/min
	①	②

Q = Portata - Capacity

H = Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2  
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Automated Environmental Systems Ltd., Unit B, Anglian Lane, Bury St. Edmunds, IP32 6SR  
01284 658770 | sales@automatedenvironmentalsystems.co.uk

## Dati tecnici - *Technical data*    **50 Hz.**

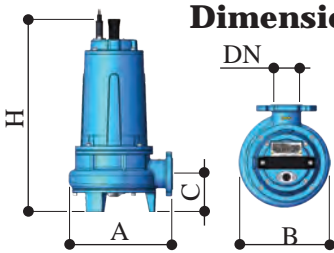
Curva <i>Curve</i>	Codice <i>Code</i>	Elettropompa <i>Electric Pump</i>	Galleggiante <i>Float swicht</i>	P2 HP kW		Volts	In A	µF	Poli <i>Poles</i>	l/min	Cavo <i>Cable</i>
①	ES.03.003	MASTER 2 M	NO	1,2	0,9	1 ~ 230	7,3	30 + 70	2	2850	4 x 1 mm <sup>2</sup> - 10 m
	ES.03.004	MASTER 2 MG	SI ELET-MEC.								
	ES.03.012	MASTER 2 T	NO								
	ES.03.062	MASTER 2 TG	SI ELET-MEC.								
②	ES.03.005	MASTER 3 M	NO	1,5	1,1	1 ~ 230	9,1	30 + 70			
	ES.03.006	MASTER 3 MG	SI ELET-MEC.								
	ES.03.013	MASTER 3 T	NO								
	ES.03.063	MASTER 3 TG	SI ELET-MEC.								

1 ~ 230 Volts = Monofase (Condensatore elettronico di spunto, motoprotettore in quadro elettrico esterno.)

*Single-phase (Starting capacitor, motor protector in the control panel.)*

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor



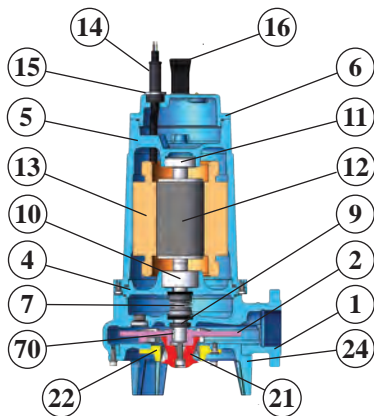
### Dimensioni di ingombro e pesi - *Overall dimensions and weights*

Elettropompa <i>Electric Pump</i>	DN* <i>(inch)</i>	H	A	B	C	H <sub>1</sub>	A <sub>1</sub>	B <sub>1</sub>	Kg.
MASTER 2	1" 1/4	385	205	185	78	460	250	200	23
MASTER 3	32								25

DN\* = PN 6-4 fori / PN 6-4 holes

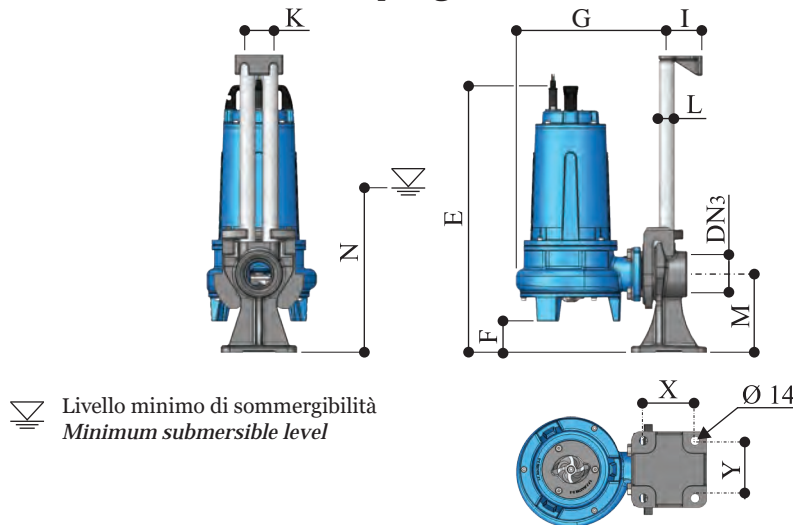
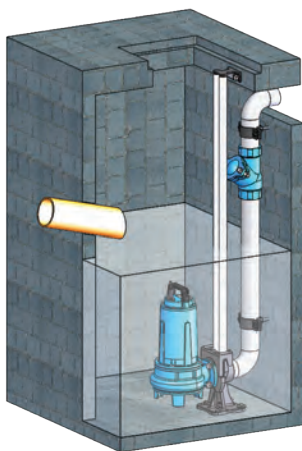


### Costruzione - *Construction*



Pos.	Descrizione	Description
1	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
2	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
4	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
5	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
6	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
7	Doppia tenuta meccanica: Graff./C.S. + C.S./C.S.	Double mechanical seal: Graph./S.C. + S.C./S.C.
9	Tenuta a labbro	Lip seal nitrile
10	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
11	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
12	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
13	Statore	Stator
14	Passacavo NBR	Chock NBR
15	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
16	Maniglia in nylon	Handle
21	Parte rotante trituratore in acciaio inox temprato	Rotating part grinder in tempred stainless steel
22	Parte fissa trituratore in acciaio inox temprato	Fixed part grinder in temprate stainless steel
24	Trepiede GG 25	Foot of support GG 25
70	Linguetta	Key

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.0011 (DN 32 PN6)**  
 Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.0011 (DN 32 PN6)**



Livello minimo di sommersibilità  
*Minimum submersible level*

	mm
DN3	2"
E	437
F	52
G	292
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	330
X	85
Y	94

MASTER

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

*The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.*



# Serie MASTER 4-5

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 1" 1/4 /DN 40

Data 03/05/19  
Mod. E



Per il convogliamento di acque nere con corpi solidi o filamentososi, **con girante multicanale e trituratore.**

*For pumping dirty liquids with suspended solid or fibrous materials, with open multi-vane fully and grinder.*



## Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommergibile dotata di trituratore, particolarmente indicata per affrontare i problemi di sollevamento delle acque di scarico contenenti corpi solidi o fibrosi provenienti da singole abitazioni, piccoli agglomerati urbani, campeggi, alberghi, aree di servizio, ecc. La riduzione dei solidi in piccoli frammenti (oltre 45.000 tagli al minuto) e la elevata pressione generata dalla pompa, permette il superamento di notevoli dislivelli. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido. Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione monofase: con motoprotettore e condensatore in un quadretto elettrico esterno. Versione trifase: la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, trituratore in acciaio inox temprato, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F, viteria AISI 304, O.Rings nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/grafite mentre lato girante in carburo di silicio. Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



## Features and used

*Submersible electric pump equipped with grinder, are particularly recommended for solving problems in raising waste water containing solid or fibrous matter coming from single houses, small housing estates, campsites, hotels, service areas, etc. The reduction of solids in to small fragments (45.000 cuts to the minute) and the high pressure generated by the pump allow considerable differences in level to be overcome. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling. Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protectin degree IP 68 and insulation class F. Single-phase feeding: motor protector and capacitor in box control. Three-phase feeding: with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing cast iron GG 25, grinder on tempered stainless steel, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F, bolt A2 class AISI 304, O.rings nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide. Conductivity sensor and thermal probes on request.*

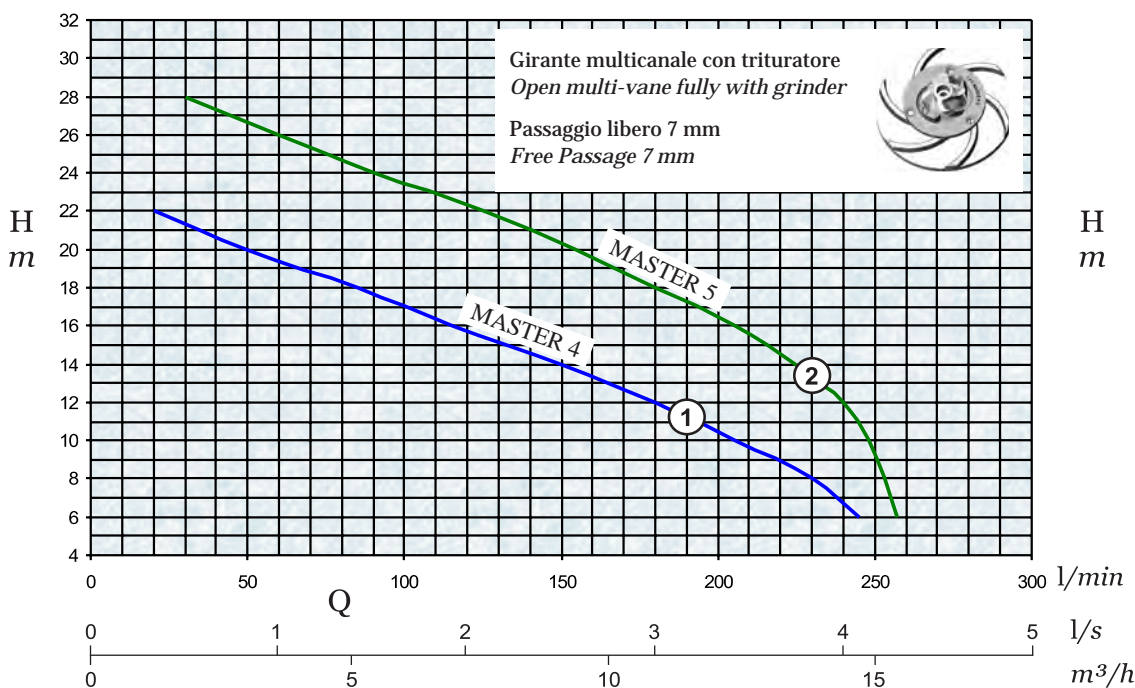
## Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm <sup>3</sup>
Tensione di alimentazione - Monofase 230V ±6% - Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

## Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm <sup>3</sup>
Net supply tensions - Single-phase 230V ±6% - Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

## Curva caratteristica - Performance curve



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Automated Environmental Systems Ltd., Unit B, Anglian Lane, Bury St. Edmunds, IP32 6SR  
01284 658770 | sales@automatedenvironmentalsystems.co.uk

## Dati tecnici - *Technical data*    50 Hz.

Curva <i>Curve</i>	Codice <i>Code</i>	Elettropompa <i>Electric Pump</i>	Galleggiante <i>Float swicht</i>	P2 <i>HP kW</i>		Volts	In <i>A</i>	μF	Poli <i>Poles</i>	l/min	Cavo <i>Cable</i>
①	ES.03.007	MASTER 4 M	NO	2	1,5	1 ~ 230	11	40 + 70	2	2850	4 x 1,5 mm <sup>2</sup> - 10 m
	ES.03.008	MASTER 4 MG	SI ELET-MEC.								
	ES.03.014	MASTER 4 T	-			3 ~ 400	3,8				
②	ES.03.015	MASTER 5 T	-	3	2,2		5,3				

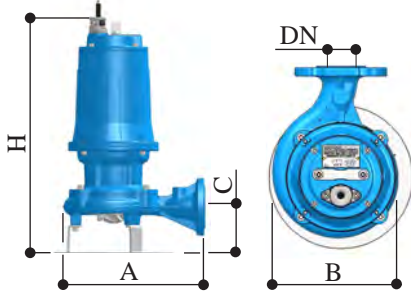
1 ~ 230 Volts = Monofase (Condensatori, motoprotettore e galleggiante in quadretto elettrico esterno.)

*Single-phase (Capacitors, motor protector and float switch in the control panel.)*

3 ~ 400 Volts = Trifase / Three-phase

P2 = Potenza resa dal motore / Power rated by the motor

## Dimensioni di ingombro e pesi - *Overall dimensions and weights*



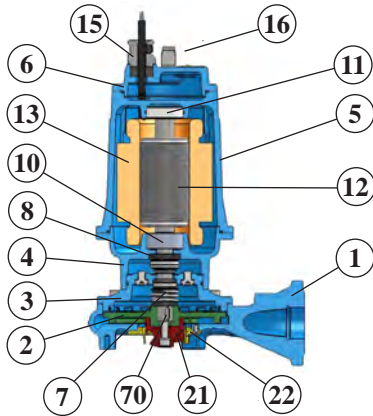
Elettropompa <i>Electric Pump</i>	DN*	H	A	B	C	H <sub>1</sub>	A <sub>1</sub>	B <sub>1</sub>	Kg.
MASTER 4	1" 1/4	449	268	210	92	540	310	210	38
MASTER 5	40								40

DN\* = PN 10/16-4 fori / PN 10/16-4 holes

La base di appoggio è optional / The foot support is optional

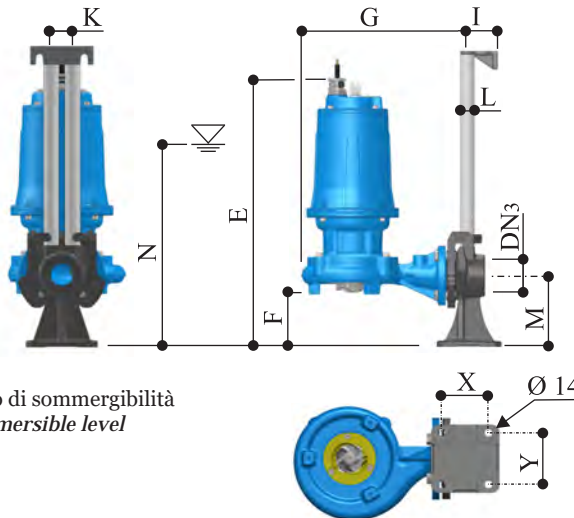
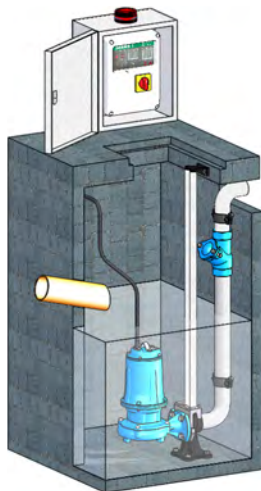


## Costruzione - *Construction*



Pos.	Descrizione	Description
1	Corpo pompa GG 25	Pump body GG 25
2	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	Open multi-vane fully submerged impeller GG 25
3	Flangia tenuta inferiore	Flange lower mechanical seal GG 25
4	Flangia portacuscinetto GG 25	Flange intermedia GG 25
5	Cassa motore GG 25	Motor casing GG 25
6	Coperchio del motore GG 25	Cover for motor casing GG 25
7	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	Mechanical seal on silicon carbide
8	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	Upper mechanical seal ceramic/graphite
10	Cuscinetto inferiore	Lower ball bearing
11	Cuscinetto superiore	Upper ball bearing
12	Albero motore AISI 420 + rotore	Rotor + shaft AISI 420
13	Statore	Stator
15	Pressacavo INOX 316	Cable entry nut INOX 316
16	Maniglia INOX 316	Handle Inox 316
21	Parte rotante tritratore in acciaio inox temprato	Rotating part grinder in tempred stainless steel
22	Parte fissa tritratore in acciaio inox temprato	Fixed part grinder in tempred stainless steel
70	Linguetta	Key

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.0021 (DN 40)**  
*Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.0021 (DN 40)***



Livello minimo di sommersibilità  
*Minimum submersible level*

	mm
DN3	2"
E	489
F	95
G	310
I	59
K	37,5
L	3/4"
M	130
N	410
X	85
Y	94

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

*The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.*



# Serie MASTER 6-7

2850 l/min 50 Hz.

Mandata 2"/DN 50

Data 18/10/20  
Mod. E



Per il convogliamento di acque nere con corpi solidi o filamentosi, **con girante multicanale e tritratore.**

*For pumping dirty liquids with suspended solid or fibrous materials, with open multi-vane fully and grinder.*



## Caratteristiche ed impieghi

Elettropompa sommersibile dotata di tritratore, particolarmente indicata per affrontare i problemi di sollevamento delle acque di scarico contenenti corpi solidi o fibrosi provenienti da piccoli agglomerati urbani, campeggi, alberghi, aree di servizio, ecc. La riduzione dei solidi in piccoli frammenti (oltre 68.000 tagli al minuto) e la elevata pressione generata dalla pompa, permette il superamento di notevoli dislivelli. Questa elettropompa viene fornita, su richiesta, completa di basamento per accoppiamento rapido.

Motore elettrico asincrono a gabbia di scoiattolo in bagno d'olio atossico, protezione IP 68, isolamento in classe F. Versione trifase: la protezione è a carico dell'utente. Fusioni principali in GG 25, tritratore in acciaio inox temprato, albero AISI 420, cavo neoprene H07RN8-F, viteria AISI 304, O.Rings nitrile. La tenuta sull'albero motore, a protezione del motore elettrico, viene garantita da due tenute meccaniche montate in serie in camera d'olio atossico. Tenuta lato motore ceramica/graffite mentre lato girante in carburo di silicio.

Sensore di conduttività e sonde termiche a richiesta.



## Features and applications

Submersible electric pump equipped with grinder, are particularly recommended for solving problems in raising waste water containing solid or fibrous matter coming from small housing estates, campsites, hotels, service areas, etc. The reduction of solids in to small fragments (68.000 cuts to the minute) and the high pressure generated by the pump allow considerable differences in level to be overcome. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

Motor asynchronous squirrel cage type in dielectric anti-oxide oil bath, protection degree IP 68 and insulation class F. Three-phase feeding: with compulsory protection to be provided by the user. Motor housing cast iron GG 25, grinder on tempered stainless steel, shaft stainless steel AISI 420, electric cable neoprene H07RN8-F, bolt A2 class AISI 304, O.rings nitrile. Shaft sealing by two mechanical seals mounted in series in ecologic oil chamber. Seal types applied to the motor side on ceramic/graphite and seal types applied to the wet end side on silicon carbide. Conductivity sensor and thermal probes on request.

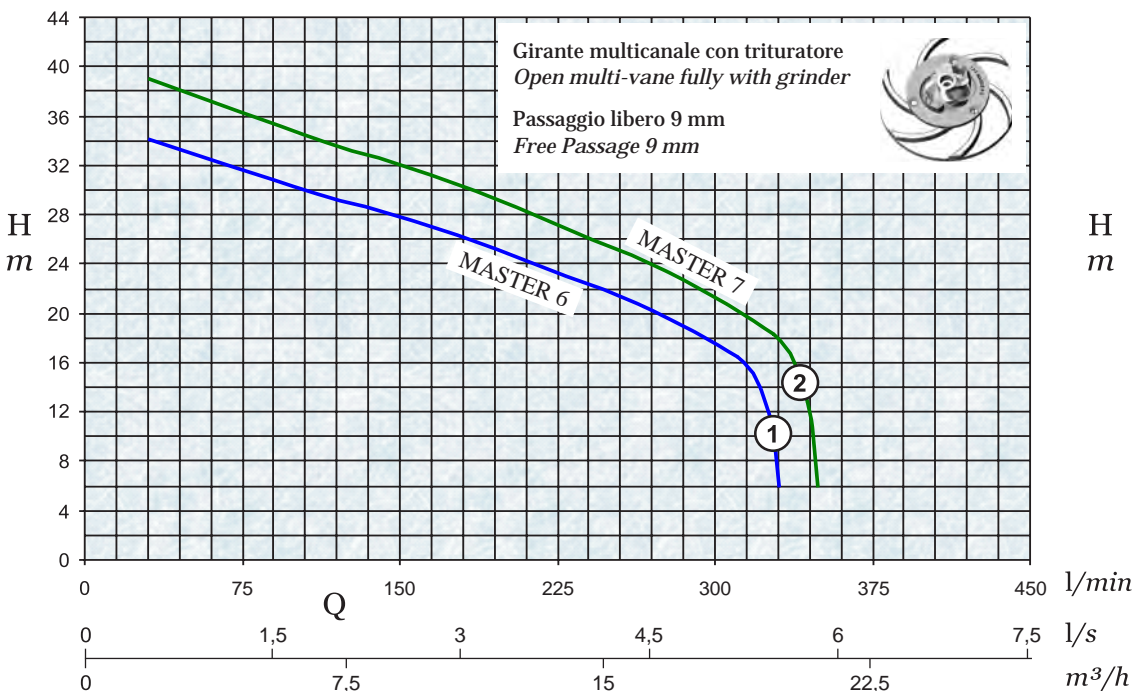
## Limiti di impiego

Temperatura Max. del liquido pompato	40°C
Massima profondità di immersione	20 m
PH del liquido pompato	6 ÷ 10
Massima densità liquido pompato	1,1 Kg/dm <sup>3</sup>
Tensione di alimentazione -Monofase 230V ±6% -Trifase 400V ±10%	
L'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB	

## Operating limits

Max. temperature of pumped fluid	40°C
Max. immersion depth	20 m
PH of pumped fluid	6 ÷ 10
Max. density of pumped fluid	1,1 Kg/dm <sup>3</sup>
Net supply tensions -Single-phase 230V ±6% -Three-phase 400V ±10%	
The electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB	

## Curva caratteristica - Performance curve



44		
40		
36		80
32	70	150
28	145	215
24	210	270
20	275	315
16	315	340
12	325	345
10	325	345
8	330	350
6	330	350
4	-	-
m	l/min	l/min
	①	②

Q= Portata - Capacity

H= Prevalenza - Head

Curve secondo UNI/ISO 9906 Livello 2  
Performance as per UNI/ISO 9906 Grade 2

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.



Automated Environmental Systems Ltd., Unit B, Anglian Lane, Bury St. Edmunds, IP32 6SR  
01284 658770 | sales@automatedenvironmentalsystems.co.uk

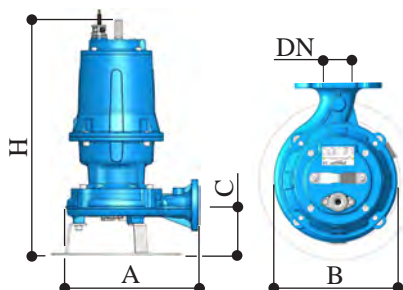
## Dati tecnici - *Technical data*     50 Hz.

Curva <i>Curve</i>	Codice <i>Code</i>	Elettropompa <i>Electric Pump</i>	P2		Volts	In A	Poli <i>Poles</i>	l/min	Cavo <i>Cable</i>
			HP	kW					
①	ES.03.016	MASTER 6 T	4	3	3 ~ 400	8,9	2	2850	4 x 1,5 mm <sup>2</sup> - 10 m
②	ES.03.017	MASTER 7 T	5,5	4,1		9,5			

3 ~ 400 Volts = Trifase / *Three-phase*

P2 = Potenza resa dal motore / *Power rated by the motor*

### Dimensioni di ingombro e pesi - *Overall dimensions and weights*



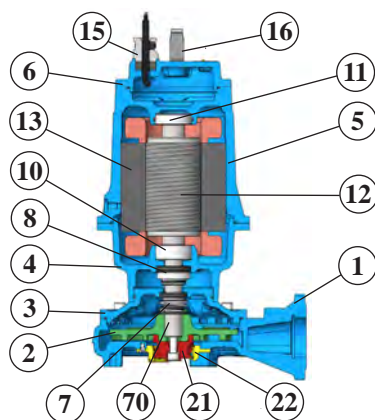
Elettropompa <i>Electric Pump</i>	DN*	H	A	B	C	H <sub>1</sub>	A <sub>1</sub>	B <sub>1</sub>	Kg.
MASTER 6	2"	549	309	234	116	600	420	330	55
MASTER 7	50								56

DN\* = PN 10/16-4 fori / *PN 10/16-4 holes*

La base di appoggio è optional / *The foot support is optional*

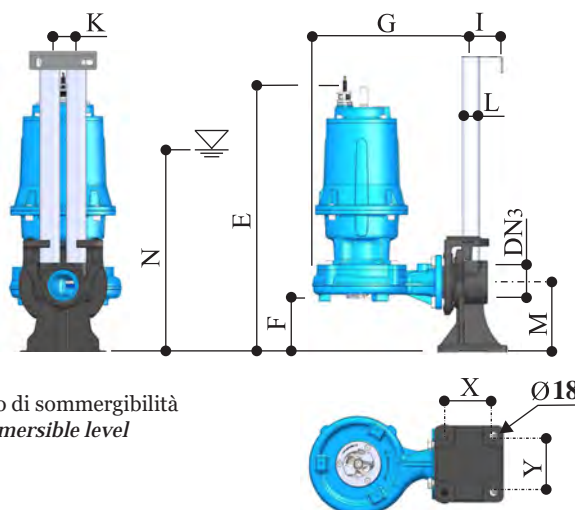
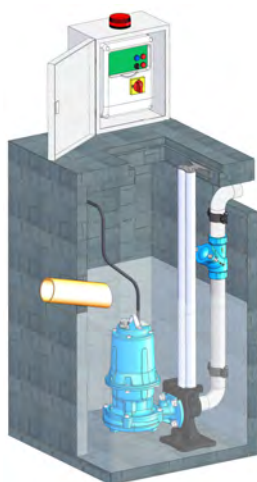


### Costruzione - *Construction*



Pos.	Descrizione	Description
1	Corpo pompa GG 25	<i>Pump body GG 25</i>
2	Girante multicanale aperta a rasamento GG 25	<i>Open multi-vane fully submerged impeller GG 25</i>
3	Flangia tenuta inferiore	<i>Flange lower mechanical seal GG 25</i>
4	Flangia portacuscinetto GG 25	<i>Flange intermedie GG 25</i>
5	Cassa motore GG 25	<i>Motor casing GG 25</i>
6	Coperchio del motore GG 25	<i>Cover for motor casing GG 25</i>
7	Tenuta meccanica inferiore in carburo di silicio	<i>Mechanical seal on silicon carbide</i>
8	Tenuta meccanica superiore in ceramica/grafite	<i>Upper mechanical seal ceramic/graphite</i>
10	Cuscinetto inferiore	<i>Lower ball bearing</i>
11	Cuscinetto superiore	<i>Upper ball bearing</i>
12	Albero motore AISI 420 + rotore	<i>Rotor + shaft AISI 420</i>
13	Statore	<i>Stator</i>
15	Pressacavo INOX 316	<i>Cable entry nut INOX 316</i>
16	Maniglia INOX 316	<i>Handle INOX 316</i>
21	Parte rotante tritratore in acciaio inox temprato	<i>Rotating part grinder in tempred stainless steel</i>
22	Parte fissa tritratore in acciaio inox temprato	<i>Fixed part grinder in tempred stainless steel</i>
70	Linguetta	<i>Key</i>

Installazione immersa fissa con dispositivo di accoppiamento rapido codice **RS.28.0043E (DN 50)**  
*Permanent submersible version with automatic coupling foot code **RS.28.0043E (DN 50)***



Livello minimo di sommersibilità  
*Minimum submersible level*

	mm
DN3	2" 1/2
E	588
F	113
G	375
I	76
K	55
L	1" 1/4
M	155
N	410
X	117
Y	132

MASTER

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

*The manufacturer reserves the right to modify the technical features without previous notice.*